

صالی — ۱۵ حزیران ۱۹۴۶

جلد : ۶

اوچنچى سنه — نومرو ۶۳

ملى محسوسه

اداره خاڻه :
باب خانى جاده سفده
اقدام : ردی
انسانده کی بناده
دايره مخصوصه

صاحب و مدیری
محمد مسیح

آبونه تراژیل
سنه لکی ۱۳۵۰
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخه لر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر

مجموعه مر دیانتنه
طبعی تنسیب ایدلمین
آثار ااده ایلنیز

هر آیک برنجی راونه بشهر کونلری میبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، ذی رسمی مجموعه دور

استانبولده برهانيه و آبوالفه

ايديووردق . . بعضاً يالکز تارلالر آره سندن ايلرله يورۇ .
ساعتلرجه بويوللرده كيدە بيلسم، ساعتلرجه بوشمر واديسنك،
بو سمادت ديارينك ايختيمه ين كوكلك سندن هيج يوروله دن ،
حياتي سوه رك ، دائما يكي بروح ، يكي بر ايدە آل ايله ايلرله .
سم ۱. ديين برسس قلمك اينجده چيرپينور . بعضاً چايرلرده
اوتلايان داوارلر قوروقلريني صالايهرق بزه مونس كوزلرله

فقط صفوتله باقورلر . نهايت
بو يوللارك نهايتي كلور .
بوزوق قالدريملر اوزرنده
ياواش . ياواش خفيف دالغله
بر دكيزده ايلرله ين صندال
كبي دالغله لاهرق يوريور .
بياض بويلى ، كرپچ اولر
آره سندن كيورۇ .
قارشيلق قهوملر . . يولك
ايكي طرفنده بويوك چنار
آغاجلري . . ايكي طرفده
دكانلر . . صوله بر جامع ،
بر ميدان . . تكرار صوله
دونيورۇ و نهايت حكومت
دازده سي . . قارشيسنده بر
ميدان . . برهانيه قضاسنك
مركزي . .

قشله طرزنده ، بياض
بويلى ، بادانالى بر بنا حكومت
دايرى اولوق اوزره تخصيص

ايدلمش . . محكمه ، ژاندارمه قوماندانني هپ بوبنا ايجريسندە . .
پوسته وتلغراف مركزي قارشيدە . .

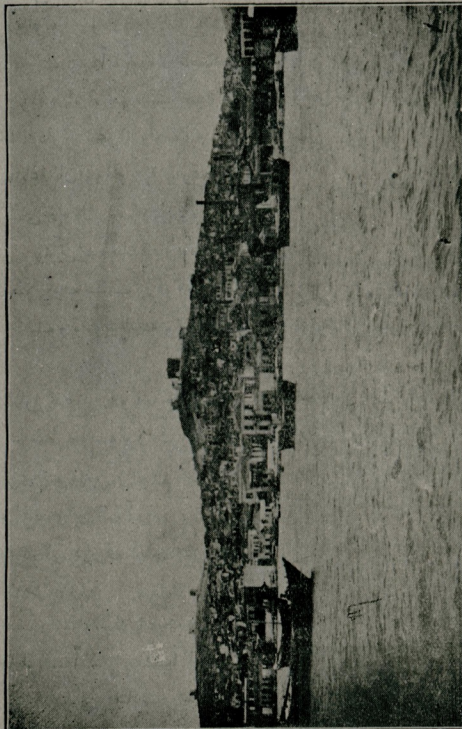
ينه اوتوموبيله يزه . . ينه يوللار عيني طرزنده ، عيني آهنگده . .
يالکز برفرق وار : داهه كوزمل ، داهه جاذب . . صوكرا يول
كنارنده بر قويو . . ايلك دفعه كورديكيم برشكلكه اولان بو

آقشامك حزنى صولره قطره ، قطره چوكوردى .
واپوريمز صوك وداع دودوكنى جالدى . . اطرافزده دولاشان
صنداللر ياواش ياواش ريختيمه دوغرو اوزافلاشيركن كونسك
صوك حمله لرى قاب اولمش ، كوندوزك صوك تسلى ديهه
براندني اولكون رنكيده صولمشدى .

آراتق كوپرينك الكتريق لامبلرندن ، يوكسك بئالرك

پنجرلرندن طاشان جاتلى ضيالر
كيجه نك مرشيه سنى هيله يور .
لردى . دمير آليمه سى ايچين
سئن اوزنشن . يكرسى دقيقى
معاقب آيريلقك نيتنيسنى
هايقيران بر دودوك سسى
بلوطله دوغرو يوكسلىدى ،
صولرك بوكولان سينه سنه
قادر آلاملدى ، دالغله لاندى . .
سراى بورنده دوغرو ايلر .
يلركن بايزيد قهسك حريمنده
ياتوب سون الكتريق لامبلرى
استانبولدن صوك بر خاطره
صافلار كيدى . .

برده كوشكلى : آتالرك و دكيزده كوردوشى



بر قاچ بويوك بنا . . بر ايكي فابريقه . . آسوده آغاجلر . .
يشيلكلار . . كورولو ، قالا بالقدن اوزاق بر محيط . . بوتون
معناسيله طبيعتك مجسمه رك ياراتدينى كوزدلاكلر . .

ميدانلرده كى تك اوتوموبيل كويا بزي بلكه يور ، حتى بلكه ملك
ايچين كلش . . زيتون آغاجلرينك ، يشيلكلرك آره سنده كى
يولدن سكركن كنديمزى بر سينه ما فيلمى سير ايديوورظن

درە كويك اوجر صنفلى ايكي مکتىپى ، فمال بر (هېت اختىيارى) سى وار . بىلماصە نظر دقتى جلب ايدىنى بوى كوى خلقىك بر هانىدە كى دىكر كويلرە نظراً داهامدنى ، داهافمال اولملىرى اولدى . . . بن اولر كى باشايان بر كوى خلقىكە تصادف ايدە جىكى هېچ دە اميد ايتە مشدم .

كويك لك كوزەل پرى هان بىكرى دقتە لق بر مەسافە دە بولونان جاملقدر . جاملقك اتكەندە عىنى استقامتەدە بر قاچ بردن جيقان سولر بەضاً قايلرك ، بەضاً چنلرك اوزرندن خارەلەرك موكل شىرەيتلرلە آقپور . هر حالە بوراسى سەناتورپوم ياپىلە جق بر محل . . . جام آغاچلردن سوزولوب كان لطيف قوقو اتسەللك عادتا روحنەدە كىزلەنيور ، جاتلك جوق طائلى برىنى اولدىنى حس ايتدىريور . بىلماصە بوجاملرك آويلر ايچىن جوق قىمتلى اولدىنى اوكرەنيور . الدە ايدىلن بال جوق نفيس اولورمش .

جنت باغچىلردن بر اورنك اولان بوى كويدن ايستەمەرك آيرىلور . تىكرار بر هانىسە و اورادن اوتوموبىلەمىز دكىشەدرك آيوللە دوغرو حرەك ايتدىريور . كىدېكەز يوللر ، درە كويە كىدەنە قادار تصادف ايتدىكەز يوللرى عادتا اونودورپور . اويلە طائلى اتخائلر ، اويلە كوزەل دونەمەچ يرلى واركە . . . سەلتەرچە ، كونلر جا اورالردن آيرىلامىز احتياجى حس ايتەمك مەكەن دەكىل . شەدىيە قادار كىزدېكەز يرلردە ، حتى سەنەما فيلملرلەندە حېرەتە كوردېكەز منظرلر ، يوللر عادتا هېچ قىمتەدە . . . يول كىنارلردە قاطر طرناقلىرى ، قىرمىزى وحشى كوللر ، صارى خاتماللرى دالغە لانيور . دالما دەكىشەن لطيف قوقولر . . . يولك بر يىندە قارشىلقلى اوزانان آغاچ داللىرى بر كر تشكىل ايتىش ، بر طاق وجودە كىتومش . فقط نە يازىق كە هېسنى بر اقوب كىپور .



آيوانى تورك اوچاننى ئوكسوز بوردىكە كشاد مراسى



ئوكسوز بوردى طلبەنىك طوبلادىنى زمانى قىافتى قوبونك آغزىيە جوق باقىن عمودى اولق اوزرەدە دىدېكىلەش ، اونك اوزرىتەدە غابت اوزون بر دىرەك قسماً مانيو ولا وظىفەسى كوردىيور ، اوچەدە برى كرى طرفدە . . . اوچندە قووادولدىنى زمان موازىنە تاسىس ايدىلەيەك قادار بر آغىراق وار . كىپىلش . دىكر اوچەدە كى اوزون بر زنجىرە باغلانان قوواقويو صارقىنلوب زنجىر ياولاش چىكەنچە ايكنجى دىرەك يەموازى بر وضعت آلمە باشلايور . اھاسوكر اوجى برە تەماس ايدەك قادار مانئالە شىيور . قووا آرتق دولمشدر . زنجىردن طوتىلوب خفيف بر قوتە . دىكر اوچەدە كى آغىرلەك باردىمەلە . چكىليور . . . بويەلە جەقولا بىلەلە سو جىقارتىلەيلىور . . .

بوترزەدە جوق قوبولر بول كىنارلەندە ، يول دونەمەچلرەندە وار . آرتق ايكي كوى كىمەشك . . . منظرە بوسوتون كوزلاشدى . بولك هر ايكي طرفندە كى تارلارلى سوسلەين زىون آغاچلىرى قوللرى آچىش ، توكل بىستەمى فيصلدايور . آرادە بر اوچان رىكلى تاريف قوشلر . . . بويىللاكلار ديارىنى كورسەكەز هېچ ئولك وياخود جەتە كىتمەك ايستەمىز كەز .

قارشىمەزە يوكسك تېلر جىقبور . اولرلك يامانچە دوغرو اوزانان بوى . . . نەبات ياش بادانالى قسماً كرپىچ . قسماً اخشاب اولر آراسىدن كىپور . بوى كوى اولكى تصادف ايتدىكە كويلردن داهاشىرىن ، داهامدىنى كوزوكىيور . سوقىلرى عادى قالدېرىملى ، فقط منتظم . . . يولرەدە كوى قىوومى . . . قارشى طرفدە جامع . . . يىللاكلار ايچىدە بر خصوصيت باشايان بر ياز . بويوك درە كوى .

اوچكەجە ، دىكر بر كويدن ايرىسى كون كاوب قىز آلە . جقارلىق ، كوى دوكونى اولدىنى اوكرەندك . [۱]

[۱] دوكون قەندەكى تفصىلات و الدە ايدىلن رەسملر كەلەكەك نەسخە مەزەدە درج ايدىلە جەكدر .



آيوالق تورك اوجاني ئوكسوز يوردى مرائفوخانهسى

طلبه طوبىلاشم، كندىلرئيه الييسلر بايلىشم و اشترين ئانى
ابتداسنده مکتب آچىلىشم . . طلبه ئىك يىگرمىسى لىلى، دىكرلرى
نهارى . . مع مافىه بىر ابر يىگرمىسى لىلى، مکتب ماصوفى اوجاق
تأمين ايدىيورمىش، شىمىدىك ايكى صنى وار، عينا نمونه پروغرامى
تعقيب ايدىليورمىش .

مکتبه عايد مرائفوخانه و دىمىرخانه موجود اولدىغندىن طلبه
صباحلى درسله، اوكله دىن صوكراده صنعتله مشغول اوليور .
مرائفوخانه ده (۲۳)، دىمىرخانه ده (۱۶) اقدى چالىش يورمىش،
مئاقى قسمده خارجه دىكى قوندره جى و تىزىلر ياننده صنعت
اوكره يورمىش .

ايكى قاتلى اولان مکتب بناسىنىك آتى اوداسيله كوچوك
بر حامى، چاشىيرانى، ماضى و كوچوك بر باغچىسى وار .
يىك سالونى ايله ياتاقخانه او قدار كوزل تنظيم ايدىش كه انسانى
درحال جذب ايدىيور . باخسانه نفاظت صوك درجه ده . .

بو درجه انتظام و جواليت داخلىده طلبه يتىش يردى كرىندىن
دولالى مکتبىك غيور و نازك دىمىر يله معلملرىنى و بوسور قله وطن
ياورولرىنىك تعليم و تربيه سنى تأمين ايدىكندىن آيوالق تورك اوجاقى
صمىمئيله تبرىك ايدىر و كندىلرئيه بويوك موفىقتلرئى ايدىورم .
آيوالق حقنده كى احتىساسلرئيه كله جىك نسخه مزده ده دوام

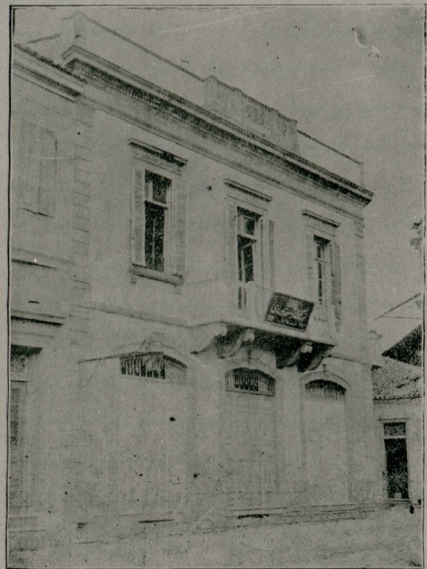
ايدىه جىكم . ۱ : خىزان ۱۹۲۶ محمد مېتىچ

نهایت اولدقچه دوز بر اراضى . . تا ايلرده كوزوكن ده كنى . .
كونشك سوزولن آتشىن ضىابى بر طرفده صولرك اوزرىندى
خاره لارك دالغالا نيور، بر طرفده زيتون آغاچلىرىنىك ياپرا .
قلىرى آردىنه صوفولر ق رىككار علمى ياراتيور . والحاصل
هر يردىه باشقه بر كوزوكللك، باشقه بر اضافت، باشقه بر جاذبه . .
ايكى ساعتدن فضله سورىن بو اوتوموبىل سىياحتىدن
صوكر ا اولدقچه كوزل بنالرى چوق اولان آيوالق قضاىنىك
مرکزئيه داخل اوليور . آرتق اوتوموبىلئى فضله جه صار .
صىلمغه باشلا يور . قالد يىلر غابت كوچوك طاشلردىن بايلىشم .
يكدىكرىنه يگزمىن بنال و دار سواقلىر . .

بوراده كوزو ايلك چارىان شى اولرك رنىكى اوليور :
روملىك براقدىنى بر رنىك . . ايچىدىن : « مكن اولسده بر
بادانا ايله بوتون بودوشان رنىكى اورتولسده ! » دىيورم .

*

آيوالقده بولوندىغى آز بر مدت طرفنده اوج مکتب كىزدىم :
قىز و ارلك نمونىلرله آيوالق تورك اوجاقىك آچدىنى « تورك
اوجاقى ئوكسوز يوردى » . فقط بولرك آردىنده (ئوكسوز
يوردى) لك زياده روحى اوقشادى . ظريف بر بنا داخلىده
يرلشەن بو مکتبىك دىمىرى عثمان بك طلبىنى اوقادار ايتىش دىيور
و تربيه ايدىيور كه تقدير ائتمىك مكن ده كىل . .
اولا، ئوكسوز فقير چوقلردىن عبارت اولان (۶۰)



آيوالق تورك اوجاقى ئوكسوز يوردى